

<p>レッスン⑩</p>	<p>それではこれからサイクリング ビギナー編 レッスン10を始めます。</p> <p>まず最初に、日本人ガイドのゆっくり気味で、はっきりとした話し方で会話を進めてみます。皆さんもこのスピードでしっかり練習してください。</p> <p>また後半ではネイティブスピーカーのダイアログリーディングがありますので、発音や会話スピードを参考にしてください。</p>	
<p>景勝地紹介／ツアーの終了</p>	<p>ここに自転車を停めてください。ヘルメットは必要ないので置いていきましょう。</p> <p>では森を見に行きましょう。林道を歩くと空気がおいしくて気持ちがいいですよ。途中、野生動物に出くわすこともあります。</p> <p>Let's park the bikes here. We don't need our helmets so let's leave them here. Let's go and look at the forest. When you walk along the trail, the air feels so refreshing. We may even see some wild animals along the way.</p>	
<p>インタープリテーション【野生動物】</p>	<p>もちろん熊もいますよ。しかしこのルートで出会えるのはキツキツネ、エゾリスなどですかね。クマゲラという日本の天然記念物に指定されている大型のキツツキに出会うチャンスはあるかもしれません。姿は見えなくても木をつつく音、ドラミングは聞けると思います。</p>	<p>野生動物？ ク、クマは出ないよね。ヒグマは獰猛だと聞きました。</p> <p>Wild animals? N, n, n...not bears I hope! I've heard they are really fierce.</p>

	<p>私はここでクマに遭遇したことはありませんが、もしもの時のために熊撃退スプレーは携行しています。</p> <p>Of course, there are bears in the forest, too; but on this route, we will probably only encounter foxes or squirrels and the like. You may have a chance to see a large black woodpecker, which is a designated protected species in Japan. Even if you cannot see them, you can hear their drumming and pecking sounds.</p> <p>I have never encountered a bear here, but I carry bear repellent spray just in case.</p>	
		<p>それを聞いて安心しました。熊撃退スプレーを使わなくて済むといいですが。</p> <p>That's good to know. I hope you don't have to use it.</p>
	<p>さあ、リゾート地に着きました。どうですか？</p> <p>We've arrived at the resort area. What do you think?</p>	
		<p>すごく広大ですね。いろいろな施設があるのですね。</p> <p>It's big, isn't it! There are lots of different facilities, too.</p>
<p>ニセコリゾート地紹介</p>	<p>このリゾートはアウトドアアクティビティの宝庫なんです。例えば、ツリートレッキング、ツリーウォーク、川遊び、乗馬体験、温泉などがあります。エキサイティングな体験からリラックスな時間まで、自然との一体感</p>	

	<p>を感じながら思いのままに楽しむことができるリゾートです。</p> <p>This resort is a treasure trove of outdoor activities. For example, tree trekking, tree walking, river-based activities, horse riding, hot springs and the like. From exciting activities to just spending a relaxing time – it’s a resort where you can enjoy being at one with nature.</p>	
		<p>みんなで楽しめる設備がそろったすばらしいリゾートですね。</p> <p>There’s something for everybody. What a wonderful resort!</p>
<p>インタープリテーション【リゾート紹介】</p>	<p>冬は、また違った景色になります。世界中からスキーを楽しむ観光客が大勢やってきます。いまや、世界でも有名なリゾートなのですよ。</p> <p>またこのあたりのニセコアンヌプリには多くの高山植物が生育しています。昆虫もいまして、ミヤマクワガタは夏にあちこちで見かける大型のクワガタです。特にオスは大きな角を持ち、その姿はまるで武将みたいで道端を歩いていることも多いのです。注意して見れば見つかるかもしれません。</p> <p>The scenery is completely different in winter. Tourists flock here from around the world to enjoy winter sports. Now, it’s a famous resort throughout the world.</p> <p>Mt. Niseko-Annupri near here is where many alpine plants grow. There are also lots of insects. Large miyama stag beetles can be found in</p>	

	<p>summer. The males have particularly large horns and look like warriors walking by the roadside. If you keep your eyes peeled, you may be able to find one.</p>	
		<p>それは素晴らしいですね。 ぜひ、ミヤマクワガタを見たいですね。</p> <p>That's great. I'd love to see a Miyama stag beetle.</p>
ランチ&スイーツ	<p>それでは、次はランチです。観光農園に立ち寄ってみましょうか。 この雄大な牧場で飼育した牛たちからの製品はどれも素材を活かしたシンプルなものばかりで、自然な製品づくりのため、添加物を極力避け、安全なおいしさを追求しているんですよ。そのお店に寄ってみましょう。</p> <p>It's lunchtime. Let's stop off at the tourist farm and have lunch. All of the products from the cows raised on this expansive farm are made with simple ingredients, avoiding additives as much as possible to create natural products that are safe and delicious. Let's pop into their store.</p>	
		それは楽しみですね。ぜひスイーツも食べたいです。

サイクリング <ビギナー編>

		I can't wait. I want to eat something sweet, too.
	<p>わかりました。ショップの近くに来たらお知らせしますね。</p> <p>さあ、着きましたよ。好きなものを食べてください。すべて北海道の地元素材で料理されています。</p> <p>Okay. I'll let you know when we're near the shop.</p> <p>We've arrived. You're free to choose what you like. Everything is made with local Hokkaido ingredients.</p>	
		<p>すべてが美味しそうですね。いただきます。</p> <p>Everything looks so delicious</p>
	<p>皆さん、おなか一杯になりましたか？</p> <p>さて、そろそろゴール地点へ向かいましょうか。このあとはほぼ平坦なサイクリングロードに入ります。皆さんの体調はどうか？疲れていませんか。</p> <p>Is everyone full?</p> <p>It's time to head to the finish point. From here it's a cycle path that's almost all flat. How does everyone feel? You're not too tired?</p>	
		<p>まだまだ元気ですよ。いよいよこれが最後、ラストランか。よし、堪能するぞ！</p>

サイクリング <ビギナー編>

令和4年度アドベンチャートラベル推進事業 アクティビティガイド能力向上事業

		I'm still full of energy. So we're almost at the end. Let's make the most of it.
帰路	<p>(ゴール地点で)</p> <p>皆さん、2日間「北海道サイクリングツアー」に参加していただきありがとうございました。皆さんが事故もなく無事に完走することができて、とても良かったです。</p> <p>皆さんはいかがでしたか？満足していただけましたら幸いです。</p> <p>Thank you for taking part in this cycling tour. I'm happy to say that everyone completed the ride without any accidents.</p> <p>How was it? I hope you enjoyed it.</p>	
		<p>楽しかったです。クロスバイクを手に入れて、これからもどんどん走ります。本当にいい体験ができました。</p> <p>It was great fun. I'm going to get a hybrid bike and cycle more. It was a really good experience.</p>
		<p>大満足ですよ。支笏洞爺国立公園は素晴らしい自然がいっぱいでびっくりしました。今回のツアーで北海道の大自然、おいしい食事、素晴らしい文化にも触れ、ますます北海道が好きになりました。</p> <p>I'm very satisfied. The Shikotsu-Toya National</p>

サイクリング <ビギナー編>

令和4年度アドベンチャートラベル推進事業 アクティビティガイド能力向上事業

		<p>Park was fantastic! I was surprised at how much nature there was. By encountering Hokkaido's natural environment, delicious food and wonderful culture on this tour, I've grown to like Hokkaido even more.</p>
	<p>このあとサポート車で札幌まで行きます。札幌までの距離は約 100 km。車で約 2 時間かかります。お疲れでしたら、移動中は車内で寝て頂いても構いません。車中からも素晴らしい道央の景色を楽しむことができますよ。</p> <p>Now we will head back to Sapporo in the support car. It's about 100 km or a 2-hour drive. If you're tired you can sleep in the car, or you can enjoy this area's beautiful scenery as we drive.</p>	
	<p>さあ、札幌に着きました。</p> <p>2 日間のサイクリングツアー、お疲れさまでした。結構ハードな工程でしたね。このツアーで北海道の素晴らしさを味わっていただけたらとてもうれしいです。</p> <p>お疲れのところ恐縮ですが、こちらのアンケートへのご記入をお願いしますか？</p> <p>今後のツアーがより良いものになるために活用させていただきたいと思います。</p> <p>それからお土産があります。ツアー途中で食べた羊羹のセットと北海道産の木で作ったコースターです。旅の思い出にどうぞ。</p>	

	<p>We've arrived in Sapporo.</p> <p>Well done for completing this 2-day cycling tour, you must be tired. It was quite a tough itinerary, wasn't it? While on the tour, I hope you got a taste of some of the amazing things Hokkaido has to offer.</p> <p>Sorry to bother you when you are tired, but could you please fill in the questionnaire?</p> <p>I hope to use the feedback to improve the contents of the tour even more.</p> <p>I also have a souvenir for you. An assortment of the yokan that you ate on the tour, and a coaster made from Hokkaido wood. I hope they remind you of this trip.</p>	
		<p>ありがとうタカ！今回のガイドは親切丁寧で本当に感謝しています！すごく楽しかったです。いい思い出がいっぱいできました。</p> <p>また北海道の自然や歴史、文化などもたっぷり教えてくれて、魅力いっぱいの北海道を味わうことが出来ました。また、季節を変えて、冬にも北海道へ来たいです。</p> <p>Thanks Taka! We really appreciate how kind and courteous your guiding was! We had a great time and made lots of good memories. We were able to learn a lot about the nature,</p>

	<p>是非、お待ちしております！北海道の魅力はまだまだ沢山あります。広いので何回来てても飽きることがありません。いつも魅力たっぷりで、皆さんをお迎え出来ます。</p> <p>いつかぜひまたお会いしましょう！</p> <p>元気に、無事に皆さんが帰国されることを願っております。</p> <p>I look forward to seeing you again. There are many more attractions in Hokkaido. Hokkaido is a big place, and no matter how many times you visit, there will be always something new to discover and plenty of charm will welcome you again.</p> <p>Take care, and have a safe journey home.</p>	<p>history and culture of Hokkaido, which gave us a taste of its many attractions. We would like to visit Hokkaido again in winter.</p>
<p>これでレッスン10の会話を終わります。</p> <p>実際の現場では、先ほどの日本人ガイドの会話スピードで十分に伝わりますのでご安心ください。</p> <p>続いて、普通のネイティブの発音、アクセント、会話をお聞き下さい。</p> <p>皆様のこれからの英語力向上のためにネイティブの発音、アクセント、会話を参考にしてください。</p>		
<p>重要表現</p>	<p>次に、このレッスンでは是非覚えていただきたい重要な表現の会話です。</p> <p>講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。</p> <p>まず、講師が読みます。</p> <p>皆さん、2日間「北海道サイクリングツアー」に参加していただきありがとうございました。</p> <p>皆さんが事故もなく無事に完走することができて、とても良かったです。</p> <p>皆さんはいかがでしたか？</p> <p>満足していただけたら幸いです。</p>	

	<p>Thank you for taking part in this cycling tour. I'm happy to say that everyone completed the ride without any accidents. How was it? I hope you enjoyed it.</p> <p>受講者の皆さま、それでは、練習しましょう。 はい、どうぞ。</p>
役に立つ表現	<p>続いて、覚えておくと非常に役に立つフレーズをご紹介します。 講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。 まず、講師が読みます。</p> <p>さあ、札幌に着きました。 2日間のサイクリングツアー、お疲れさまでした。 結構ハードな工程でしたね。 このツアーで北海道の素晴らしさを味わっていただけたらとてもうれしいです。</p> <p>We've arrived in Sapporo. Well done for completing this 2-day cycling tour, you must be tired. It was quite a tough itinerary, wasn't it? While on the tour, I hope you got a taste of some of the amazing things Hokkaido has to offer.</p> <p>受講者の皆さま。 それでは、練習しましょう。 はい、どうぞ。</p>